

National Endowment for the Humanities Division of Research Programs

Guidelines and Application Forms

Scholarly Publications

EDITIONS
TRANSLATIONS

Scholarly Publications National Endowment for the Humanities Room 318 Washington, DC 20506 202/606-8207

TIMETABLE for EDITIONS PROGRAM and TRANSLATIONS PROGRAM

Date by which applicants should send optional draft proposals

April 20

Postmark deadline for sending formal applications to the Endowment

June 1

Notification of awards

March, the following year

APPLICATION CHECKLIST for EDITIONS PROGRAM and TRANSLATIONS PROGRAM

 I. Sixteen copies of the application package, each copy including, in the following order:
a) Application Cover Sheet (one copy with the original signature of the authorizing official)
b) Statement of Significance and Impact of Project
c) Table of Contents
d) Narrative Description
e) Samples
f) Project Budget
g) Appendices
h) Statement of History of Grants
i) List of Project Participants
j) List of Suggested Reviewers

CONTENTS

TIMETABLE AND APPLICATION CHECKLIST	Inside Front Cover
GENERAL INFORMATION	3
The National Endowment for the Humanities	3
The Humanities	3
Special Initiatives	3
Special initiatives	3
SCHOLARLY PUBLICATIONS	3
Eligibility for NEH Support	3
Complementary Programs	4
What Scholarly Publications Does Not Support	4
Renewal Applications	4
The Review Process	5
Evaluation Criteria	5
Preliminary Proposal	5
EDITIONS	6
Types of Projects Supported	6
Examples of Funded Projects	6
Examples of 1 unded 1 tojects	O
TRANSLATIONS	6
Types of Projects Supported	6
Examples of Funded Projects	7
APPLICATION INSTRUCTIONS	7
General Advice	7
Cover Sheet	7
Statement of Significance and Impact of Project	8
Table of Contents	8
Narrative Description	8
Nature and Significance of the Project	8
History and Duration of the Project	8
Project Staff	8
Project Methodology	9
Work Plan	9
Final Product and Dissemination	10
Computer Use	10
Samples	11
Project Budget	11
Types of Grant Support	11
Cost Sharing	12
Grant Period	12
Appendices	12
Statement of History of Grants	12
List of Project Participants	12
Reviewers	12
Formal Submission	12
Deadline	13
EEO Statement	13

APPLICATION FORMS

Cover Sheet
Statement of Significance and Impact of Project
Budget Forms and Instructions
Statement of History of Grants
List of Project Participants
List of Suggested Reviewers

GRANTEE RESPONSIBILITIES	35
ELIGIBLE GIFTS AND DONORS	36
APPENDIX: INSTRUCTIONS FOR THE CERTIFICATIONS	37
	ide Back ver

GENERAL INFORMATION

The National Endowment for the Humanities

The National Endowment for the Humanities is an independent federal agency established by Congress in 1965 to support research, education, and public projects in the humanities.

The Endowment supports work in the humanities through programs administered by six divisions—Education Programs, Fellowships and Seminars, Preservation and Access, Public Programs, Research Programs, and State Programs—and one office—Challenge Grants.

The Humanities

In the act that established the Endowment, the term humanities includes, but is not limited to, the study of the following disciplines: history; philosophy; languages; linguistics; literature; archaeology; jurisprudence; the history, theory, and criticism of the arts; ethics; comparative religion; and those aspects of the social sciences that employ historical or philosophical approaches.

Work in the creative or performing arts—such as writing of fiction or poetry, painting, sculpting, composing or performing music, acting, directing, and dance—is not eligible for support by the National Endowment for the Humanities. Persons interested in support in these areas should contact the National Endowment for the Arts, 1100 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, DC 20506. Critical, historical, and theoretical studies of the arts, however, are eligible for NEH support.

Special Initiative

A special initiative is an undertaking by the Endowment to encourage proposals in all grant-making categories for projects relating to a specific subject or event. Proposals are currently solicited for the following initiative:

The Emergence of Democracy. In commemoration of the 2500th anniversary of the birth of democracy and in recognition of the spread of democratic institutions in our own time, the Endowment invites projects that focus on democracy, its origins and development, as well as its recent growth around the

world. The collapse of the Soviet Union has created a renewed interest in—and greater opportunities for—the study of the history and culture of countries in that part of the world that have recently established democratic institutions. At the same time, the trend toward democracy in Latin America, as well as democratic movements in Asia and Africa, make the emergence of democracy a timely topic for research, educational, and public projects in the humanities.

The Endowment encourages projects that focus on the history and philosophy of democracy, on the historical and cultural contexts of emerging democracies and democratic movements around the world. The Endowment also encourages projects that make use of libraries, archives, and scholars inaccessible under previous regimes.

Applications responding to Endowment initiatives should be submitted to regular Endowment programs and will be judged according to the criteria stated for those programs.

SCHOLARLY PUBLICATIONS

Scholarly Publications grants provide support for the preparation for publication of texts that promise to make major contributions to the study of the humanities. Editions grants support various stages in the preparation of authoritative and annotated editions of works and documents of value to humanities scholars and general readers. Translations grants support individual or collaborative projects to translate into English works that provide insight into the history. literature, philosophy, and artistic achievements of other cultures and that make available to scholars, students, teachers, and general readers the thought and learning of those civilizations. Subventions of \$7,000 to scholarly presses and publishing entities support the publication and dissemination of excellent books in all fields of the humanities; applications are particularly encouraged for works that will be of enduring significance to general readers as well as scholars. This brochure includes guidelines for Editions and Translations; separate guidelines for Subventions are available.

Eligibility for NEH Support

Projects designed to further research in the humanities and submitted by individuals or nonprofit institutions and organizations in the United States are eligible for support.

U.S. citizens are eligible to apply, as are foreign nationals who have been living in the United States or its jurisdictions for at least the three years prior to the time of application. Foreign nationals who do not meet the residency requirement may apply if they are formally affiliated with an eligible institution in the United States and apply through that institution.

All applicants are encouraged to correspond with the program staff early in their planning about questions of eligibility. Applicants should also bear in mind that eligibility does not ensure that an application will be competitive in the review process.

To be eligible to receive NEH funding, institutional applicants must have obtained tax-exempt status from the Internal Revenue Service. Accordingly, by accepting a grant, the recipient certifies that it has tax-exempt status. It should be understood by the grant recipient that in the event an award of a grant is made to an organization, institution, or group subsequently determined to be ineligible for a grant, the award may be terminated.

Two divisions of the National Endowment for the Humanities support scholarly research: the Division of Research Programs and the Division of Fellowships and Seminars. Projects that are submitted by an institution, or are longer than one year in duration, or consist of costs in addition to salary support for the project director are considered only through the Division of Research Programs. The Division of Fellowships and Seminars, on the other hand, reviews proposals for research projects that are submitted by an individual, and request one year or less of support, and are confined exclusively to salary costs for the individual project director.

The single exception to this policy is the field of archaeology. Proposals for support of the writing-up stage of excavation results are eligible in both divisions, subject to the distinctions noted in the previous paragraph. All proposals that include survey or excavation components, including those from individuals, must be submitted only to the Division of Research Programs.

Proposals submitted to the wrong division will not be considered for funding; applicants may submit the proposal at the next deadline of the appropriate program. To ensure that applications are submitted to the proper division and program, applicants should consult with an Endowment staff member as early as possible.

Fellowships and small research awards are also available from a number of NEH-supported centers for advanced study and national scholarly organizations. Individual scholars interested in pursuing research at any center receiving Endowment support should apply directly to the center. A list of currently funded centers is available from the Endowment on request.

Complementary Programs

The National Historical Publications and Records Commission (NHPRC), National Archives, Washington, DC 20408, provides support for editions of American historical documents. Applicants may request support from both the Endowment and the NHPRC.

What Scholarly Publications Does Not Support

Scholarly Publications does not provide support for

research undertaken in the pursuit of an academic degree;

the preparation or publication of textbooks;

projects that focus on pedagogical theory, research in educational methods, tests, and measurements, or cognitive psychology;

projects that advocate or promote a particular political, ideological, religious, or partisan point of view; and

computer hardware or other permanent equipment costs, unless such costs are necessary to the completion of a project with other main purposes.

Renewal Applications

An applicant may submit, at the regular deadline, a proposal to continue or complete a project that has received previous NEH funding. Renewal applications are judged in competition with the applications for new projects received at that same deadline. A renewal application must discuss the goals, including goals of productivity and cost effectiveness, that were established at the outset of the previous grant and

must provide a convincing case for additional Endowment support. In renewal applications, cost sharing should be significantly higher than in the initial project.

The Review Process

Each application to the Endowment is carefully assessed by knowledgeable persons outside the agency who are asked for their judgments about the quality and significance of the proposed project. About 1,200 scholars, professionals in the humanities, and other experts serve on approximately 225 panels throughout the course of a year. Panelists represent a diversity of disciplinary, institutional, regional, and cultural backgrounds. The judgments of panelists are normally supplemented by individual reviews solicited from specialists who have extensive knowledge of the specific subject area or technical aspects of the applications under review. Applications will be judged according to the criteria listed below.

The advice of the panels and outside reviewers is assembled by the staff of the Endowment, who comment on matters of fact or on significant issues that would otherwise be missing from the review. These materials are then presented to the National Council on the Humanities, a board of twenty-six citizens nominated by the President of the United States and confirmed by the Senate. The National Council meets four times each year to advise the Chairman of the Endowment. The Chairman, who is appointed for a four-year term by the President with the consent of the Senate, takes into account the advice provided by this review process and, by law, makes the final decision about funding.

Evaluation Criteria

Evaluators consider the following criteria in the review of applications to the *Editions* program and the *Translations* program.

- 1. The intellectual significance of the project, including:
 - o the significance of the material on which the project is based,
 - o the project's potential contribution to scholarship in the humanities, and
 - o its relationship to larger themes or issues in the humanities.

- 2. The appropriateness of the research methods, critical apparatus, editorial policies, or translation approaches:
 - o the appropriateness of selection criteria (e.g., in the selection of materials for an edition, or the choice of texts for a translation),
 - o the thoroughness and feasibility of the work plan,
 - o the quality of the samples, e.g., their content, accuracy, readability; and the clarity and helpfulness of annotations, and
 - o the appropriateness of the site.
- 3. The quality and expertise of project staff and other contributors.
- 4. The quality and usefulness of the resulting publication, including:
 - o the benefit to the audience, and
 - o the soundness of the dissemination plans, including the strength of the case for producing print volumes, microform, CD-ROM, database, or a combination of media.
- 5. The potential for success, including:
 - o the likelihood that the project will be successfully completed within the projected time frame.
 - o where appropriate, the project's previous record of success, and
 - o the cost effectiveness of the project.

Preliminary Proposal

Applicants may submit a draft of the narrative and budget sections of the proposal at least six weeks before the application deadline. An Endowment staff member will review the draft and offer advice regarding eligibility and completeness of the proposal. The preliminary proposal gives an applicant the opportunity to receive staff comments about the substance and format of the application. Staff responses to preliminary proposals are not part of the formal review process. Once the Endowment has received a formal application, however, staff will not comment on the status of that application except with respect to questions of completeness or eligibility.

EDITIONS

Types of Projects Supported

Grants in this program assist in various stages of the preparation of authoritative and annotated editions of works and documents of value to humanities scholars and general readers. The Endowment supports projects that make available important texts and documents that have been either previously inaccessible or available only in inadequate editions. The vast majority of supported projects involve the editing of significant literary, philosophical, and historical materials, but projects involving the editing of musical notation and other types of editing projects are also eligible. All printed editions aided by the Endowment are accompanied by critical introductions and annotations that provide essential information about the form, transmission, and historical and intellectual context of the texts and documents involved. Proposals for editions of foreign language materials in the original language are eligible in this program, but proposals for editions containing translated materials should be submitted to the Translations program.

Because complete editions and printed volumes are expensive to produce, Endowment evaluators frequently recommend selected editions, microform editions, editions that combine printed volumes and microform, and other forms such as electronic media. Applicants must demonstrate that the form proposed will adequately serve the intended audience without incurring unnecessary expense in the course of preparation. Applicants for microform editions should also demonstrate that the project will make available materials dispersed among a number of repositories.

Awards in the *Editions* program are made for up to three years and usually range from \$40,000 to \$150,000 per year, with the amount of the award dependent on the scope and magnitude of the project. All applicants are encouraged to seek full or partial support through federal matching funds, described on page 11 of this booklet.

Examples of Funded Projects

EXAMPLE: An independent scholar applies for support to supervise an international team of researchers who are preparing facsimile editions of the holograph literary manuscripts of Shelley, Keats, and

Byron in the Bodleian Library and in other collections. Twenty of a projected twenty-nine volumes have been completed. Extensive use by scholars has caused deterioration of the manuscripts, and some of the manuscript materials have never been published. By providing high quality facsimiles accompanied by transcriptions, bibliographic descriptions, and textual notes and commentaries, the edition will help to preserve the originals and disseminate a complete record of these important manuscripts of the Romantic period. Over a three-year period, the project director will edit two volumes and supervise the preparation and publication of the remaining volumes. The project budget includes partial salary for the project director and a research assistant and limited amounts for travel and supplies.

EXAMPLE: A state university applies for support to continue work on an edition of the papers of George Washington. A six-volume edition of Washington's diaries has been completed. Three scholars, under the supervision of the project director, are now editing the bulk of the Washington documents to be published in four series. These series will focus on the colonial period, the revolutionary war, the confederation period, and Washington's presidency. Thirteen volumes in these four series have been published, and seven more will be completed during the grant period. With the aid of a private foundation, the project has also begun work on a CD-ROM edition of the papers. A preliminary transcription of the more than 140,000 Washington documents will be available on a laser disk. Not only will the laser disk benefit the scholarly community at large, it will also be a valuable research tool for the editors as they complete work on the printed edition. A substantial portion of the project's support will come from its home institution and thirdparty contributions. The project budget includes salaries for the editors and a small administrative staff, and funds for supplies and services.

TRANSLATIONS

Types of Projects Supported

Through the *Translations* program, the Endowment supports individual or collaborative projects to translate primary sources, interpretive works, or literary masterpieces from any language into English. Eligible projects include translations of significant single works, the complete works of a writer or school (or a clearly defined segment of these works), and collections or anthologies.

Applications for the retranslation of works that are already available in English may be justified if the available translation was prepared from a flawed text, or if the translation is itself flawed. Retranslations must be accompanied by critical apparatus. A classic work in one of the disciplines of the humanities also may be appropriate for retranslation if the dated English of the available translation impedes the reader's understanding and appreciation of the work.

Translations supported by the Endowment provide critical introductions and explanatory annotations that clearly establish the historical and intellectual contexts of the work.

Grant awards in this category usually range from \$30,000 to \$100,000, depending on the scope and magnitude of the project. Applicants are encouraged to seek support from U.S. and foreign sources, and are encouraged to apply for federal matching funds.

Examples of Funded Projects

EXAMPLE: Convinced that lack of access to primary materials and the need to know many languages have hampered research and teaching of African cultures and civilizations, a group of scholars proposes to collect and translate a series of important texts from several different African cultures. In the first stage of this endeavor, six scholars from different disciplines will translate core texts that can be used by students to explore African culture and by researchers for comparative analyses. The first volumes chosen for translation focus on central Africa and include annotated translations of an Arabic chronicle of the seventeenth century; legal records; an indigenous source of African historiography; and a collection of Swahili poems that, because they served as the primary form for political debate and diplomatic correspondence, constitute both a literary and a historical source. Each volume will contain an introduction that places the work in context; the volumes are to be published in paperback editions. The project budget includes costs for released time for the project director, salary support for the translators and research assistants, fees for the consultants, administrative expenses, and travel.

EXAMPLE: An individual scholar with a new collation of manuscript sources applies to prepare a retranslation from Old French of the major narrative poems of Chrétien de Troyes. The existing transla-

tion, prepared seventy years ago, was based on an incomplete and flawed original and is marred by a stilted and dated style. The new translation will make the poems readily accessible to the public and will benefit literary scholars and medievalists for whom Chrétien constitutes a major source for the period. The translation is accompanied by a comprehensive introduction for general readers, while the notes reflect the scholarship that established the full edition of the poems. The project budget includes salaries, travel, clerical assistance, and a consultant.

APPLICATION INSTRUCTIONS

The application consists of ten parts: a cover sheet, a statement of significance and impact, a table of contents, a narrative description of the project, a sample or samples, a budget, appendices (including résumés, which should include pertinent information concerning an individual's education, experience, and other qualifications), a statement of the history of any grants received for the project, a list of project participants, and a list of qualified reviewers. Forms for the cover sheet, statement of significance and impact, budget, history of grants, list of project participants, and list of reviewers are included in this booklet.

General Advice

All applications to the Endowment should present, in a clear, coherent manner, a sound intellectual justification for the proposal and an appropriate plan of work. Titles of projects should be brief, descriptive, and substantive. Proposal narratives usually should be limited to twenty-five or fewer double-spaced pages, with appendices used to provide appropriate supplementary material. Résumés should be concise and current.

Prospective applicants are advised to review carefully the evaluation criteria (see p. 5) and to address them in the proposal. Applicants also are advised that it is preferable to follow the format outlined below.

Cover Sheet

The NEH Application Cover Sheet and instructions for completing it are included in this booklet.

Statement of Significance and Impact of Project

This section should contain a summary of the project's purpose and a clear and comprehensive statement of the significance of the text to be edited or translated. The summary should focus upon the work's importance to scholarship in the humanities, its relationship to larger issues or themes in the humanities, and the diversity and size of its intended audience. The discussion should make the importance of the work clear to nonspecialist readers. This section should not exceed one page in length, it should be provided on the enclosed sheet with this heading, and it should not extend onto additional pages.

Table of Contents

The table of contents should list the parts of the application, and the subdivisions within them, with page numbers.

Narrative Description

Applicants should prepare a detailed project description that includes the following sections:

Nature and Significance of the Project. This section should be a clear and concise statement of the nature of the project and its value to scholars, students, and general readers of the humanities. If the project constitutes a part of a larger undertaking, an overview of the whole effort should be provided, and the specific part of the project for which application is being made should be clearly delineated.

Applicants to the *Editions* program should provide a full description of the materials that will be included in the edition and should discuss the relationship of the proposed edition to any previous editions of the same materials. The potential users of the edition should be identified.

For applicants to the *Translations* program, this section should elaborate upon the statement of the significance of the text to be translated. It should describe the work's place in its own intellectual tradition and its value to those scholars and general readers who do not command the language of the original text. The discussion should demonstrate the applicant's familiarity with scholarship in the field and with related developments in other disciplines.

Applicants should describe the text and include information on its length and the amount of material to be translated. If the application is for the retranslation of a work that already exists in English, the applicant should provide a justification for the new version and demonstrate how it will improve on the existing one.

If the extent or nature of the materials to be translated precludes a complete translation, applicants should discuss in detail why a selection or anthology is appropriate, what texts will be translated, and how the anthology will be structured.

History and Duration of the Project. Applicants should provide a concise history of the project, including an outline of the preliminary research or planning that has been conducted, the kinds and amounts of financial support the project has already received, and the resources or research facilities available to the project. The work described in the proposal should be completed by the end of the grant period, which may be for a period of up to three years. If work on the project will continue after the proposed period of the grant, the applicant should provide details on the work that will remain to be accomplished (including an estimated date of completion of the entire project) and the probable sources of support for that work. Applicants seeking renewed funding should provide, in column format, a comparison of the original goals for the current grant period with actual accomplishments. The proposal should include a list of any volumes produced with dates of publication; it should also indicate the publisher, print runs, sales, and royalties on these volumes.

Project Staff. Applicants should identify the project staff, describe their duties, and state their qualifications for undertaking the specific responsibilities assigned to them. If readers or consultants are to be used, these persons should be identified. Brief résumés for the participants should be included in an appendix.

The period and amount of time that key project staff members have agreed to devote to the project must be clearly indicated and justified. Project directors must be in charge of their projects and must devote a significant portion of their time to them. All persons directly involved in the conduct of the grant—whether or not their salaries are paid from grant funds—must be named in the budget, and their anticipated commitments of time must be indicated.

If the project has an advisory board, a list of board members should be provided and the responsibilities of the board described. If the staff or advisory board has not yet been identified, the criteria by which members will be selected should be described.

Project Methodology. This section should explain and justify the project's methodology. Electronic publications are eligible for support if they involve substantial editing or translating (e.g., collection of documents, collation of texts, construction of critical apparatus, etc.). If the work involves the conversion of an existing edition or translation into an electronic textbase without additional work, the applicant is directed to the Endowment's Reference Materials program.

Editions applicants should provide specific information about how materials for the edition have been or will be collected and about the scope of the search to be undertaken. If this work has not yet been completed, applicants must provide an estimate of what remains to be done. The procedures adopted for control of the edition's documents should be described in detail as well as the criteria informing the selection of materials for inclusion in the edition. Applicants should also indicate the proportion of the total number of existing documents the edition will represent.

Applicants should describe in detail the principles to be followed in the transcription of materials and any special problems that the materials will present. Any practices followed for emendation, regularization, or modernization of the original materials should be noted along with the reasons such procedures were adopted. Applicants should also describe thoroughly the approach taken to establish the text where more than one state or form of the materials exists, the criteria used for annotation, the need for additional kinds of scholarly apparatus, the level of access to be provided by the index or indices, and the procedures to be followed to insure accuracy at various stages of the editorial process. In all cases, the applicant should be certain to justify the methodology of the edition in terms of the edition's usefulness to scholars, students, and general readers. If an editorial manual dealing with these and other issues has already been written, applicants should call or write the program staff to determine the feasibility of submitting the manual as part of the application.

Applicants should also provide information on the methods used to prepare the materials for publication. An applicant proposing to produce a facsimile edition should confer with the publisher to determine if the materials are of sufficient quality for clear reproduction and discuss the results of these consultations in the proposal. If the project involves the use of a computer or word processor, details should be provided under the section, "Computer Use."

Applicants submitting proposals for the preparation of microform editions or editions that will combine microform and printed volumes should describe the state of the materials to be filmed and the extent to which restoration (repairs, deacidification, encapsulation, etc.) will be necessary. The content and form of the guide to the filmed materials must also be described in detail. The applicant must make clear that the levels of access provided by the finding aids are appropriate to the needs of researchers using the edition and suitable to the documents themselves.

Translations applicants should provide information about the original texts, indicating whether or not an authoritative text is available. If an authoritative text does not exist, applicants should describe the manuscripts or editions that must be compared and should outline the criteria that will be used to establish the text. Applicants must explain how they intend to deal with errors and variant readings in existing editions, discuss the particular problems posed by the translation (including an indication of the degree of difficulty of the text), and explain how these problems will be resolved.

The application narrative should also describe the introduction and annotations proposed for the translation and explain how they will contribute to a better understanding of the text.

Work Plan. Applicants should provide a detailed description of the proposed organization and implementation of the project.

Editions applicants should provide a plan of work in six-month periods that details the stages and timetable by which the project will be carried out and that provides a description of what will be accomplished during each stage. The plan should also indicate which members of the project staff will be involved. Applicants should state clearly who will assume final editorial control over the project.

Translations applicants should provide a schedule of work that describes what will be accomplished during the period of the grant and which members of the project staff will be involved.

Final Product and Dissemination. Publication plans should be described.

Editions applicants must demonstrate that the form chosen for the final product (printed volume, microform, electronic media, or some combination) represents the most effective means of disseminating the material. Applicants submitting proposals for the preparation of microform editions or editions that will combine microform and printed volumes should consult the Microform Guidelines published by the National Historical Publications and Records Commission. Proposals for microform editions must also include information on the basis for the choice of medium (microfilm or fiche, 35 mm or 16 mm) and the technical standards to be adopted for preparing the edition.

Any applicant who proposes to undertake a large project, whether in print, microform, or some combination, should consult with a publisher at an early stage of planning so that the application will reflect the most efficient and economical method of preparing and presenting the materials for dissemination. In the proposal itself, applicants should indicate if an agreement to publish has been reached. Any pertinent correspondence with a publisher (such as a letter of interest) should be included in an appendix. If the project involves materials currently under copyright, the application must include, in an appendix, letters giving the applicant permission to use and disseminate these materials. Information must also be provided on how the product will be publicized and disseminated to the appropriate audience. An estimate of the final product's price must also be indicated.

Translations applicants should describe plans for the publication of the proposed translation. Although a commitment from a press is not a requirement, pertinent correspondence with a publisher may be included in an appendix. If the project involves materials currently under copyright, the applicant should indicate what has been done to secure the necessary permission for translation and publication of the materials.

Computer Use. Applicants whose projects require the use of automation technology are asked to include a statement describing the use to which the equipment will be put. Projects that use electronic technology for routine word processing and basic editing need only describe very briefly the hardware and software to be used.

For more complex applications of computer technology (e.g., database management, collation of different states of a text, indexing, preparation of a manuscript in electronic form with embedded typesetting codes, or the preparation of an electronic publication), the proposal should include a detailed description of the tasks to be performed electronically, the hardware and software, the method of inputting data, the format of the output, and, where appropriate, the means by which the output will be converted before reaching final form in the published edition. Projects using a database should discuss in detail all the purposes it will serve (e.g., document control, indexing, preparation of headers for a microfilm edition) and explain how the structure of the database and the software to be used will make possible these applications. If they are available, samples of output from databases should be included in the proposal. All projects should indicate the measures to be taken to maintain secure back-up copies of their electronic files. Applicants whose projects have major computer components may wish to consult NEH staff regarding their plans.

Applicants submitting proposals for the preparation of electronic publications or publications that will combine electronic and other media should discuss the design of the publication, the search and retrieval techniques proposed, the use of encoding schemes (such as the guidelines being developed by the Text Encoding Initiative), the quality of any electronic images to be included, the media proposed for dissemination, and the measures taken to maintain the textbase and facilitate its migration to other systems. The application should also include a discussion of any technological assessments that have been made of the proposed system and its alternatives.

If the applicant wishes to use Endowment or costshared funds for the purchase of equipment, this purchase must be justified in the proposal. In general, whenever an applicant plans to use the equipment on the project for a relatively short period or less than full time, the costs should be proposed on a rental basis. Purchase will be considered only if the expense of leasing the equipment during the period of its use by the project would exceed the purchase cost. Applicants should provide details regarding equipment costs.

In the interest of future scholarly research, the program encourages, but does not require, projects preparing electronic manuscripts for typesetting purposes to consider encoding the texts in a machine-

readable format that will allow the interchange of electronic files and the storing or archiving of files for future use.

Samples

Applications must contain samples of the proposed edition or translation.

For *Editions*, all applications must contain samples of edited material of sufficient length and complexity to convey a clear idea of the methodology and final form of the proposed edition. The samples chosen should also illustrate the significance of the materials to be edited and should be carefully checked for accuracy.

Because the samples will prove most helpful if they illustrate for reviewers the way in which the editorial principles and procedures described in the narrative section of the proposal are applied in practice, photocopies of the original documents must be included. Samples of apparatus related to the sample text should also be submitted. Applicants may supply additional information that will make clear any aspects of the editorial process not evident in the sample itself.

For microform editions, applicants should provide examples of documents as they will appear in the edition, including identifying headers and any other apparatus. The photocopied samples should demonstrate the legibility of the documents. If some materials are to be transcribed for the edition, examples of such documents and their transcriptions should be included. If possible, the applicant should provide samples of the finding aids (such as reel lists or indices) that will accompany the edition. Applicants proposing an electronic publication should include sample screen displays when appropriate.

For *Translations*, all applications must be accompanied by a five-to-seven page, double-spaced sample, with appropriate sample annotations, of the translation to be undertaken during the course of the grant. A photocopy of the same passage in the original language must also be submitted. If the photocopy is not legible, a transcription should be included. Applicants should choose a passage or several passages that illustrate the importance of the original and the degree of difficulty of the text. The sample should constitute a finished translation that will demonstrate, in its accuracy and fluency, the translator's ability and the anticipated quality of the

completed project. An applicant proposing to retranslate a work that already exists in English should provide a photocopy of the most recent or most widely available English translation of the passage chosen for the sample.

Project Budget

The Budget Form and instructions for completing it follow in the attached application forms.

Types of Grant Support. The Endowment supports projects with outright funds, matching funds, and a combination of the two.

Outright Funds: Outright funds are awarded by the Endowment to support approved projects and are not contingent on additional fund raising by the grantee.

Matching Funds: Matching funds, by contrast, require a grantee to secure gift funds from third parties before federal funds are awarded. Endowment matching grants are made on a one-to-one basis and are intended to stimulate private support for projects in the humanities by offering potential donors the incentive of doubling the impact of their gifts.

Because matching awards enable the Endowment to provide support to a greater number of significant but often costly projects, applicants are encouraged to request complete or partial support in the form of matching grants. Whenever possible, applicants requesting matching funds should identify potential sources of gift funds at the time they submit an application to the Endowment.

Combined Funds: Applicants may also request a combination of outright and matching funds from the Endowment. For example, if a project will cost \$40,000, and the applicant will contribute \$10,000 to the project's cost and expects to receive an additional \$5,000 from an eligible third-party donor, the applicant should request \$5,000 in matching funds. The balance of the project's costs (\$20,000) may be requested in outright funds.

The Endowment may offer funding at a different level than that requested. In some instances, the Endowment may offer matching funds only, or it may offer a combination of matching and outright funds in response to a request for outright funds.

Cost Sharing. Cost sharing consists of the cash contributions made to the project by the applicant and third parties as well as third-party in-kind contributions, such as donated services and goods. Cost sharing includes gift money that will be raised to release federal matching funds. NEH support will not exceed 80% of the project's total costs; the balance of the project's costs are to be shared by nonfederal sources. Cost sharing in renewal applications should be significantly higher than in the previous proposal. Individual applicants need not show cost sharing in their applications unless they are requesting federal matching funds, in which case the gifts are shown as cost sharing. Individual applicants who receive grants only in outright funds are not expected to provide cost sharing. Translations applicants are encouraged to seek some financial contribution from the appropriate foreign government. Inquiries are usually directed to the embassy's cultural attaché.

Grant Period. The grant period, which should begin no earlier than April 1 of the year following the submission of the application, encompasses the entire period for which Endowment support is requested in the current application. All project activities and the expenditure of project funds, that is, grant funds and cost-sharing contributions, must occur during the grant period. Projects can include full- or part-time activities for periods of up to three years.

Appendices

The appendices should be limited to supplementary but essential materials. These materials should include brief résumés from project participants and letters of commitment from outside participants and cooperating institutions.

Statement of History of Grants

Please complete the enclosed form bearing this heading.

List of Project Participants

Please list all project participants (both paid and unpaid), including consultants and advisory board members, and their institutional affiliations. Please also include any persons instrumental in the conception or initial planning of the project, even if they are not formally connected with the project as it is presented here.

Reviewers

On the enclosed List of Suggested Reviewers form, applicants are asked to provide the names and addresses of at least eight disinterested persons who can provide impartial evaluations of the proposal. Endowment staff will consult this list, along with other sources, in choosing reviewers for the proposal. The suggested reviewers should be experts either in the particular area of the application or on the proposed methodology, or they should be scholars whose reputation and broad knowledge lend weight to their judgments. Applicants may explain briefly, in the lines under each reviewer's address, the reviewer's appropriateness as an evaluator of the project. Applicants should not discuss their proposals with any of the individuals listed as potential reviewers.

Applicants are advised that some potential reviewers are excluded from consideration because of federal rules governing conflict of interest. These exclusions apply to immediate relatives of project staff members, all employees of the applicant institution, and all others who can be deemed to benefit financially from the project if it is funded. Also excluded are individuals who have been or will be involved in the project described in the application, for example, as advisors or consultants. The staff will avoid soliciting reviews from individuals who are associated with other proposals pending in the *Editions* and *Translations* programs.

Formal Submission

Each copy of the application should be assembled in the following order:

- 1. Cover Sheet
- 2. Statement of Significance and Impact of Project
- 3. Table of Contents
- 4. Narrative Description
- 5. Samples
- 6. Project Budget
- 7. Appendices (including résumés)
- 8. Statement of History of Grants

- 9. List of Project Participants
- 10. List of Suggested Reviewers

Applicants should submit sixteen copies of the application, including one copy with the original, signed cover sheet, along with three extra copies of the cover sheet.

Applications may not be submitted to NEH by means of a FAX machine or via electronic mail. The complete application package should be addressed to the appropriate program—Editions or Translations—and mailed to

Scholarly Publications
Division of Research Programs
National Endowment for the Humanities
Room 318
1100 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, DC 20506

Deadline

The complete application package must be postmarked no later than June 1. Receipt of the application will be acknowledged within four weeks after the application deadline. Applicants who do not receive such an acknowledgment should call or write the Endowment as soon as possible. The review of applications requires approximately nine months, and applicants are notified of the Endowment's decision early in March.

EEO Statement

Endowment programs do not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability, or age. For further information, write to the Equal Employment Opportunity Officer, National Endowment for the Humanities, 1100 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, DC 20506. TDD (for hearing impaired only) 202/606-8282.

Where applicable, the Endowment encourages applicants to consider issues related to program as well as architectural accessibility in early planning stages of a project. Costs of exhibition and program accommodations for people with disabilities—for example, exhibition design fees, cassette recordings of printed materials, large print labelling, or sign language interpreters—are generally eligible project costs.

Alternate format publications concerning Endowment programs (i.e., audio tapes, larger print) are available upon request.

Note: If a proposed project relates to American Indians, Aleuts, Eskimos, or native Hawaiian people and artifacts, an applicant should obtain from the Endowment a copy of its Code of Ethics concerning native Americans. The code establishes certain standards of conduct in research, publication, and public programs involving native American peoples.



National Endowment for the Humanities Washington, DC

The following pages include:

- -Instructions for Completing the Application Cover Sheet
- —The Application Cover Sheet
- -Field of Project Categories and Codes

Please read the instructions before completing applicable questions. Please print or type.

Purpose: The National Endowment for the Humanities uses a single cover sheet for all of its programs. This cover sheet gathers information that is necessary in one of two ways:

- (1) The information is necessary for efficient consideration of the application during the review process and in the administration of the grant if an award is made.
- (2) The information is required of the Endowment in various reports to Congress, other federal agencies, and the public. The Endowment must provide reports that involve statistical information or descriptions that can be obtained quickly from the cover sheet. Information is recorded in a computer, which stores the data for subsequent compilation and reporting.

Please read the instructions for each question carefully. Answer each question by typing or printing your reply. Please verify your answers to be certain that they are correct and complete.

You will find it helpful to complete the cover sheet last, after all other parts of the application have been prepared.

Privacy Act: The following notice is furnished in compliance with the Privacy Act of 1974:

The information solicited under the authority of the National Foundation on the Arts and Humanities Act of 1965, as amended, 20 U.S.C. 956. This information is needed to process the grant application and for statistical research and analysis of trends. The routine uses which may be made of this information are: general administration of the grant review process; review and discussion by peer review advisory panels and, in some programs, evaluation by specialist reviewers, Endowment staff, and members of the National Council on the Humanities; statistical summaries; congressional oversight; and analysis of trends. Failure to provide any of the requested information will result in the delay or rejection of the application.

INSTRUCTIONS FOR COMPLETING THE APPLICATION COVER SHEET

The Office of Management and Budget requires federal agencies to supply information on the time needed to complete forms and also to invite comments on the paperwork burden. NEH estimates the average time to complete this application is 56 hours per response. This estimate includes the time for reviewing instructions; researching, gathering, and maintaining the information needed; and completing and reviewing the application. Please send any comments regarding the estimated completion time or any other aspect of this application, including suggestions for reducing the time to complete, to the Assistant Chairman for Operations, National Endowment for the Humanities, Washington, DC 20506; and to the Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (3136-0119), Washington, DC 20503.

Block 1—Individual Applicant or Project Director

Item a. If the application is submitted through an institution or organization, enter the name and mailing address of the person who will carry out the project or be chiefly responsible for directing it. (Information about an institution also is requested in Blocks 2 and 11.) When an application is submitted by an individual, enter the name and address of the individual.

Item b. In the space provided, enter the number corresponding to the applicant's or project director's preferred form of address:

1-Mr.	3-Miss	5-Professor
2-Mrs.	4-Ms.	6-Dr.

Item c. Enter the applicant's or project director's full telephone number with area code and, if applicable, extension. Whenever possible, one of the telephone numbers listed should be a number at which a message can be left.

Item d. If possible, indicate the code for the appropriate major field from the list of Field of Project Categories and Codes on the reverse side of the Application Cover Sheet.

Block 2—Type of Applicant

Check either (a) or (b).

Only an applicant applying as an unaffiliated individual should check "by an individual." A project director affiliated with an institution must apply through that institution if the project will make use of the institution's resources, for example, the library, computer center, office space, clerical assistance, etc. If the project does not use such resources, the project director may apply as an individual; but in such cases the Endowment must receive a statement from the institution indicating awareness of the project director's submission of an application.

For those who checked (a) ONLY: Please indicate an institutional affiliation, if applicable, in Block 11a.

For those who checked (b) ONLY: Identify **Type** such as: business, religious, museum, historical society, government (state, local, etc.), public media (TV, radio, newspaper, etc.), educational (elementary/secondary, school district, 2-year college, 4-year college, etc.), library (public, research, etc.), center (advanced study, research, etc.). Identify **Status** as either Private Nonprofit or Unit of State or Local Government. Example: **Type:** Historical Society. **Status:** Private Nonprofit.

Block 3—Type of Application

Check appropriate type:

Item a. New

Item b. Supplement—application for additional funding to a current NEH grant.

Block 4—Program to which Application Is Being Made

Indicate the title of the program to which the application is being submitted:

> Editions Translations

If application is being made under the Endowment's initiative described on p. 3, please indicate the number corresponding to the initiative in the space provided after Endowment Initiatives:

03D—Emergence of Democracy

Block 5—Requested Grant Period

Grant periods begin on the first day of the month and end on the last day of the month. Project activities need not begin on the first day, but all project activities must take place within the requested grant period.

Block 6—Project Funding

Enter here the appropriate figures from the Project Budget that is part of your application.

Block 7—Field of Project

Indicate the category and code from the listing on the reverse side of the cover sheet to indicate the **specific** humanities field that best describes the content of the project.

Block 8—Descriptive Title of Project

Enter a brief title that clearly identifies the project and its humanities content. This title should be informative to a nonspecialist. For *Translations* applications, this title should include the author and the title of the text (in English); if the work to be translated consists of a number of texts, provide a concise title that reflects the substance of the proposal.

NEH is obliged to be as clear as possible to the public about awards that it makes. The descriptive title will be used for this purpose whenever possible, but the Endowment staff may assign a different working title.

Block 9—Description of Project

Provide a brief description of the proposed project. Do not exceed the space provided. For *Editions* and *Translations* proposals, the description should clearly reflect the nature and importance of the project; for *Translations* proposals, it should also include information on the date of the original, the length of the materials that are being translated, and the language or languages from which the materials are being translated.

Block 10—Will This Proposal Be Submitted to Another Government Agency or Private Entity for Funding?

This information is sought without prejudice to the application. NEH frequently cosponsors projects with other funding sources. If not applicable, indicate "N/A."

If the space provided is not adequate, applicants should attach a separate list of all potential funding sources to which similar proposals have been or will be submitted.

Block 11—Institutional Data

Item a. Indicate the name of the institution and the city and state of its official mailing address.

Item b. Enter the institution's employer identification number.

Item c. Indicate the name and title of the person who is authorized to submit applications on behalf of the institution or organization and to provide the certifications required in Block 12.

Item d. Indicate the name, mailing address, form of address (see instructions for Block 1b), and telephone number of the person who will be responsible for the financial administration of the grant if an award is made. For example, at many universities the provost, vice president, president, or chancellor is the person "authorized" to submit an application (see item c), but the actual administration of the project—such as, negotiating the project budget and ensuring compliance with the terms and conditions of the award—is the responsibility of a grants or research officer. It is the latter person who should be listed here.

Block 12—Certification

The Endowment is required to obtain from all applicants certifications regarding federal debt status, debarment and suspension, and a drug-free workplace. Applicants requesting more than \$100,000 in grant funds must also certify regarding lobbying activities and may be required to submit a "Disclosure of Lobbying Activities" (Standard Form LLL). Institutional applicants are required to certify that they will comply with the nondiscrimination statutes and their implementing regulations. These certifications and the accompanying instructions found in the appendix of this brochure should be read carefully before the application cover sheet is signed because most of these certifications impose new responsibilities on successful applicants.



OMB No.3136-0119 Expires: 01/31/96

NEH APPLICATION COVER SHEET

a. Name and mailing addre	nt or project director ess		 2. Type of applicant aby an individual bthrough an org./institution If a, indicate an institutional affiliation, if applicable, on line 11a.
Name(last)	(first)	(initial)	If b, complete block 11 below and indicate here: c. Type
Address			d. Status
Address			3. Type of application
			anew bsupplement
(city)	(state)	(zip code)	4. Program to which application is being made
b. Form of address:			Endowment Initiatives:
c. Telephone number	No	L	(code)
Office:// (area code)	Home: (area cod	_/	5. Requested grant period
d. Major field of applicant	·	´	From: To: (month/year) (month/year)
or project director			6. Project Funding
		(code)	a. Outright funds \$
e. Citizenship: U.	9		b. Federal match \$ c. Total from NEH \$
	ther		d. Cost sharing \$
	(specify)		e. Total project costs \$
7. Field of project	8. Descrip	tive title of projec	ect
	(code)		
	I be submitted to anoth	her government a	agency or private entity for funding? (if yes, indicate w
and when):		her government a	agency or private entity for funding? (if yes, indicate w
and when): 11. Institutional data		her government a	agency or private entity for funding? (if yes, indicate with the description of the descr
and when): 11. Institutional data a. Institution or organization		her government a	
and when): 11. Institutional data a. Institution or organizatio	on:	her government a	d. Name and mailing address of institutional grant administrator:
and when): 11. Institutional data a. Institution or organizatio (name) (city)	on:		d. Name and mailing address of institutional grant administrator:
and when): 11. Institutional data a. Institution or organizatio (name) (city) b. Employer identification in	on: number:		d. Name and mailing address of institutional grant administrator:
and when): 11. Institutional data a. Institution or organizatio (name) (city) b. Employer identification of the content of t	on: number:		d. Name and mailing address of institutional grant administrator: (last) (first) (ini
and when): 11. Institutional data a. Institution or organizatio (name) (city) b. Employer identification in	number:	(state)	d. Name and mailing address of institutional grant administrator: (last) (first) (initiate) (zip) (city) (state) (zip) Telephone:/ Form of address
and when): 11. Institutional data a. Institution or organizatio (name) (city) b. Employer identification of the control of t	number:	(state) (initial) pplication, the individualiscrimination statute	d. Name and mailing address of institutional grant administrator: (last) (first) (initiate) (zip) (city) (state) (zip) Telephone:/ Form of address
and when): 11. Institutional data a. Institution or organizatio (name) (city) b. Employer identification of the control of t	number:	(state) (initial) pplication, the individualiscrimination statute	d. Name and mailing address of institutional grant administrator: (last) (first) (initiate) (zip) Telephone:/ Form of address (area code) dual or the authorizing official of the applicant institution (block 11c) is the sand implementing regulations, federal debt status, debarment and

For NEH use only Date received Application # Initials The following categories and codes should be used to complete blocks 1d and 7 of the NEH Application Cover Sheet. If no exactly appropriate category is provided, please select the larger category that would include the more precise one. (This listing is strictly for use by the NEH staff to help retrieve information about applications and grants by subject matter field. The listing is not comprehensive and is not meant to define the disciplines of the humanities. For that definition and advice about eligibility for Endowment awards, please consult elsewhere in these application materials. The hierarchical arrangement is for convenience.)

Anthropology L1
Archaeology U6

Archival Management/Conservation 11

Arts/History and Criticism MA
Architecture: History & Criticism U3
Art: History and Criticism M1
Dance: History & Criticism M3
Film: History & Criticism M4
Music: History & Criticism M5
Theater: History & Criticism M2

Communications P2
Composition & Rhetoric PI
Journalism P4
Media P3

Education H1

Ethnic Studies KI
Asian American K5
Black/Afro-American K4
Hispanic American K3
Jewish K6
Native American K2

History A1
African A2
American A3
Ancient AC
British A4
Classical A5
European A6
Far Eastern A7
Latin American A8
Near Eastern A9
Russian AA
South Asian AB

Humanities U8

Interdisciplinary UI African Studies GI American Studies G3 Area Studies GH Asian Studies G5 Classics G7 Folklore/Folklife R1 History/Philosophy of Science, Technology of Medicine GA International Studies GG Labor Studies G4 Latin American Studies GJ Medieval Studies G8 Regional Studies GF Renaissance Studies G9 Rural Studies GC Urban Studies G2 Western Civilization GB

Languages C1
Ancient CC
Asian CA
Classical C2
Comparative C9
English CE
French C3
German C4
Italian C5
Latin American C6
Near Eastern CB
Slavic C7
Spanish C8

Women's Studies G1

Law/Jurisprudence Q1

Library Science H3

Linguistics J1

Literature D1

African DK
American DE
Ancient DC
Asian DA
British DD
Classical D2
Comparative D9
French D3
German D4
Italian D5
Latin American D6
Literary Criticism DI
Near Eastern DB
Slavic D7
Spanish D8

Museum Studies/Historic Preservation 12

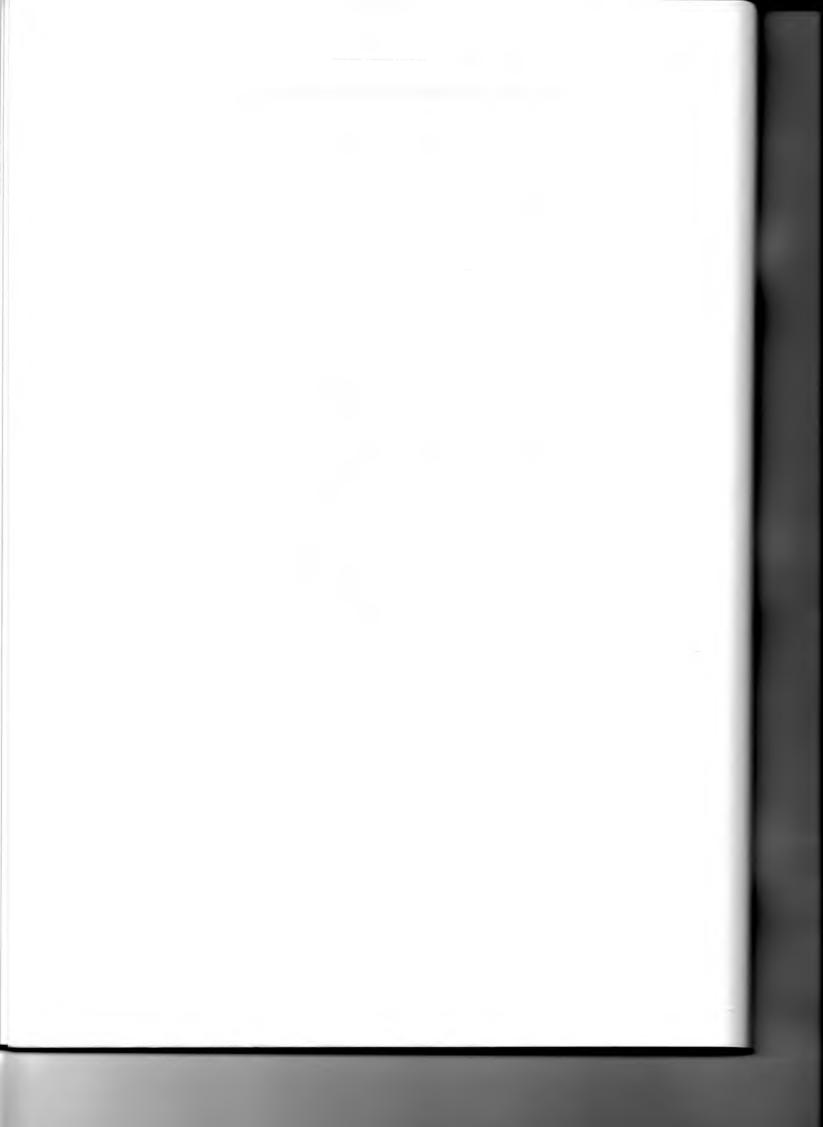
Philosophy B1
Aesthetics B2
Epistemology B3
Ethics B4
History of Philosophy B5
Logic B6
Metaphysics B7
Non-Western Philosophy B8

Religion E1

Comparative Religion E5 History of Religion E2 Non-Western Religion E4 Philosophy of Religion E3

Social Science U2
American Government F2
Economics N1
Geography U7
International Relations F3
Political Science F1
Psychology U5
Public Administration F4
Sociology S1

Statement of Significance and Impact of Project



BUDGET INSTRUCTIONS

Before developing a project budget, applicants should review those sections of the program guidelines and application instructions that discuss cost-sharing requirements, the different kinds of Endowment funding, limitations on the length of the grant period, and any restrictions on the types of costs that may appear in the project budget.

Requested Grant Period

Grant periods begin on the first day of the month and end on the last day of the month. All project activities must take place during the requested grant period.

Project Costs

The budget should include the project costs that will be charged to grant funds as well as those that will be supported by applicant or third-party cash and in-kind contributions.

All of the items listed, whether supported by grant funds or cost-sharing contributions, must be reasonable, necessary to accomplish project objectives, allowable in terms of the applicable federal cost principles, auditable, and incurred during the grant period. Charges to the project for items such as salaries, fringe benefits, travel, and contractual services must conform to the written policies and established practices of the applicant organization.

applicant organization.

When indirect costs are charged to the project, care should be taken that expenses that are included in the organization's indirect cost pool (see Indirect Costs) are not charged to the project as direct costs.

Fringe Benefits

Fringe benefits may include contributions for social security, employee insurance, pension plans, etc. Only those benefits that are not included in an organization's indirect cost pool may be shown as direct costs.

Travel Costs

Less-than-first-class accommodations must be used and foreign travel must be undertaken on U.S. flag carriers when such services are available.

Equipment

Only when an applicant can demonstrate that the purchase of permanent equipment will be less expensive than rental may charges be made to the project for such purchases. Permanent equipment is defined as an item costing more than \$500 with an estimated useful life of more than two years.

Indirect Costs (Overhead)

These are costs that are incurred for common or joint objectives and therefore cannot be readily identified with a specific project or activity of an organization. Typical examples of indirect cost type items are the salaries of executive officers, the costs of operating and maintaining facilities, local telephone service, office supplies, and accounting and legal services.

Indirect costs are computed by applying a negotiated indirect cost rate to a distribution base (usually the direct costs of the project). Organizations that wish to include overhead charges in the budget but do not have a current federally negotiated indirect cost rate or have not submitted a pending indirect cost proposal to a federal agency may choose one of the following options:

- 1. The Endowment will not require the formal negotiation of an indirect cost rate, provided the charge for indirect costs does not exceed 10 percent of direct costs, less distorting items (e.g., capital expenditures, major subcontracts), up to a maximum charge of \$5,000. (Applicants who choose this option should understand that they must maintain documentation to support overhead charges claimed as part of project costs.)
- 2. If your organization wishes to use a rate higher than 10 percent or claim more than \$5,000 in indirect costs, an estimate of the indirect cost rate and the charges should be provided on the budget form. If the application is approved for funding, you will be instructed to contact the NEH Audit Office to develop an indirect cost proposal.

SAMPLE BUDGET COMPUTATIONS

Salaries and Wages					NEH Funds (a)	Cost Sharing (b)	Total (c)
Jane Doe/Project Director	[]	9 months x 100	% @ \$27,000/	academic yr.	\$13,500	\$13,500	\$27,000
Jane Doe	[]	1 summer mont	h x 100% @ \$	63,000	3,000		3,000
John Smith/Research Assistant	[]	6 months x 50%	% @ \$2 5,000/y	т.	6,250		6,250
Secretarial Support	[1]	3 months x 100	% @ \$ 14,000/	yr.	3,500		3,500
Fringe Benefits							
11 % of \$36,250					2,503	1,485	3,988
8 % of \$ 3,500					280		280
	no. of	total travel	subsistence	transport.			
Travel	persons	days	costs	+ costs =			
New York City/Chicago	[2]	[4]	\$300	\$430	730		730
Various/Washington D.C. conf.	[5]	[10]	\$750	500	1,250		1,250
Consultant Fees							
Serbo-Croatian Specialist		5	\$100		500		500
Services							
Long Distance Telephone		est. 40 toll calls	@ \$3.00		120		120
Conference Brochure		50 copies @ \$3.	50/copy		175		175
TOTAL DIRECT COS	TS				\$31,808	\$14,985	\$46,793
Indirect Costs							
20% of \$46,793					\$ 6,362	\$ 2,997	\$ 9,359
TOTAL PROJECT CO	STS (Di	rect and Indirect)		\$38,170	\$17,982	\$56,152

National Endowment for the Humanities

OMB No. 3136-0119 Expires: 1/31/96

BUDGET FORM	
--------------------	--

Project Director		If this is a revised number:	d budget, indicat	e the NEH applic	cation/grant
Applicant Organization		Requested Gran	t Period		
		Fr	om	to	
The three-column budget has be charged to NEH funds and the COMPLETED IS COLUMN C. TI determined. If more space is need.	ose that will be cost shared. he method of cost computation	nce of those applicants FOR NEH PURPOSES n should clearly indicat	who wish to iden , THE ONLY CO e how the total ci	tify the project co DLUMN THAT N harge for each bu	osts that will be IEEDS TO BE udget item was
When the requested grant period developed on duplicated copies		, separate budgets for e	each twelve-mon	th period of the p	roject must be
SECTION A — budge	et detail for the perio	od from	to		
_	•	mo/y	r	mo/yr	
1. Salaries and Wages					
Provide the names and titles of p the number of persons who will salary charge for work done out	I be employed in that capacity				
name/title of position		cost computation e sample)	NEH Funds (a)	Cost Sharing (b)	Total (c)
	_ []		. \$	\$	\$
	_ []				
	_ []				
	_ []				
	_ []				
	_ []				
	_				
	_ []				
	[]			\$	¢
2 Fringe Panelite		SOBTOTAL	Φ	3	\$
2. Fringe Benefits If more than one rate is used, lis	st each rate and salary base.				
	rate	salary base	(a)	(b)	(c)
	% of \$_		\$	\$	\$
	% of \$,	*	V
	/0 Oτ Ψ	SUBTOTAL	¢	•	\$
0 O		SUBTUTAL	Φ	Φ	Φ
3. Consultant Fees Include payments for profession	nal and technical consultants	and honoraria.			
name or type of consultant	no. of days on project	daily rate of compensation	(a)	(b)	(c)
		\$	\$	\$	\$
		\$			<u> </u>
		\$			
	<u> </u>	\$			
		\$			

	-	
4	Irave	ı

For each trip, indicate the number of persons traveling, the total days they will be in travel status, and the total subsistence and
transportation costs for that trip. When a project will involve the travel of a number of people to a conference, institute, etc., these costs
may be summarized on one line by indicating the point of origin as "various." All foreign travel must be listed separately.

from/to	no. of persons	total travel days	subsistence costs +	transportation costs	NEH Funds (a)	Cost Sharing (b)	Total (c)
	[]		\$	\$	\$	\$	\$
	[]	[]					
	[]	[]					
	[[]					
	[[]					
	[]	[]					
	[]	[]					
				SUBTOTAL	\$	\$	\$
ian \$500 or with an estima		asis/met	hod of cost comp		(a) \$	(b) \$	(c) \$
	 			SUBTOTAL	 \$	\$	 \$
Services clude the cost of duplicat bjectives that are not incluent action of subcontract	ided under othe costs on this for	r budget o m or on a	categories or in t n attachment.	he indirect cost	pool. For subco	ntracts over \$10,	lated to proje 000, provide a
item	t	oasis/met	hod of cost com	putation	(a) \$	(b)	(c) \$
							
							
				SUBTOTAL	¢	\$	\$

7. Other Costs

Include participant stipends and re	om and board, equipment purchas	ses, and other items not previous	ly listed. Please note that
"miscellaneous" and "contingency"	are not acceptable budget categori	es. Refer to the budget instruction	is for the restriction on the
purchase of permanent equipment.		•	

	item		basis/me	thod of cost co	mputation	NEH Funds (a)	Cost Sharing (b)	Total (c)
						\$	\$	\$
					·			
					SUBTOTAL	\$	\$	\$
Total [Direct Costs	(add subt	otals of items	1 through 7)		\$	\$	\$
ndirect c	osts are to be cl	harged to t	his project, ch	y to institutiona eck the appropr	ıl applicants.] iate box below an	d provide the info	rmation request	ed. Refer to t
ndirect ce dget insti	osts are to be cl ructions for exp	harged to t planations	his project, che of these option	eck the appropr ns.				ed. Refer to t
ndirect co dget insti □ Curre □ Indire	osts are to be cl ructions for exp nt indirect cost ct cost proposa	harged to to planations rate(s) ha al has beer	his project, cho of these option s/have been no submitted to a	eck the appropr ns. egotiated with a a federal agency	iate box below an	Complete items /	A and B.)	
ndirect co dget insti Curre Indire and st	osts are to be of ructions for exp nt indirect cost ot cost proposa now proposed i ot cost proposa	harged to to blanations rate(s) ha al has been rate(s) and al will be se	his project, choof these options/have been no submitted to a base(s), and then to NEH if ap	eck the approprins. egotiated with a a federal agency the amount(s) o opplication is fun	iate box below an federal agency. (Complete items / tiated. (Indicate th item B.) estimate in item B	A and B.) ne name of the aç	gency in item
ndirect or dget instr Curre Indire and st Indire indica	osts are to be of ructions for exp nt indirect cost cost proposation of cost proposatie the base against chooses to	harged to to to control to the contr	his project, choof these options s/have been not submitted to a base(s), and the to NEH if application it will be charmout to exceed 1	eck the appropring. egotiated with a a federal agency the amount(s) opplication is funged and the amount of the am	iate box below an federal agency. (but not yet negored indirect costs in ded. (Provide an experience)	Complete items A tiated. (Indicate th item B.) estimate in item B osts.) items, up to a max	A and B.) The name of the action of the rate that we know that we have the contraction of the rate of the contraction of the rate that we have a contraction of the rate of the contraction of the rate of the ra	gency in item vill be used a \$5,000. (Unc
ndirect or dget instruction of the dget instruction of the dget indirection of the dget indicated and significant of the dget instruction of the dget indicated and significant of the dget indicated and dget indica	osts are to be chructions for exp nt indirect cost ct cost proposa now proposed r ct cost proposa te the base aga cant chooses to 3, enter the prop	harged to tolanations rate(s) ha al has been rate(s) and al will be sea ainst which buse a rate bosed rate s.)	his project, choof these options s/have been not submitted to a base(s), and the to NEH if application it will be charmout to exceed 1	eck the appropring. egotiated with a a federal agency the amount(s) opplication is funged and the amount of the am	federal agency. (but not yet nego f indirect costs in ded. (Provide an electron of indirect costs)	Complete items A tiated. (Indicate the item B.) estimate in item B osts.) items, up to a man , and the computa	A and B.) The name of the action of the rate that we know that we have the contraction of the rate of the contraction of the rate that we have a contraction of the rate of the contraction of the rate of the ra	gency in item vill be used a \$5,000. (Unc
ndirect or dget instruction of the dget instruction of the dget indicated and signification of the dget indicated and significant or dget indicate	osts are to be chructions for exp nt indirect cost ct cost proposed now proposed r ct cost proposed the the base aga cant chooses to 3, enter the prop- ever sum is les	harged to tolanations rate(s) ha al has been rate(s) and al will be sea ainst which buse a rate bosed rate s.)	his project, choof these options s/have been not submitted to a base(s), and the to NEH if aprit will be charmot to exceed 1, the base again	eck the appropring. egotiated with a a federal agency the amount(s) opplication is funged and the amount of the am	federal agency. (but not yet negor findirect costs in ded. (Provide an eleunt of indirect costs, less distorting te will be charged	Complete items A tiated. (Indicate the item B.) estimate in item B osts.) items, up to a man , and the computa	A and B.) The name of the action of the rate that we know that we have the contraction of the rate of the contraction of the rate that we have a contraction of the rate of the contraction of the rate of the ra	gency in item vill be used a \$5,000. (Und
ndirect condiget instruction Curre Indirect and shall indicate indicate which A	osts are to be of ructions for expent indirect cost proposed now proposed rect cost proposed te the base against chooses to a central the property of the prop	harged to tolanations rate(s) ha al has been rate(s) and al will be sea ainst which buse a rate bosed rate s.)	his project, choof these options s/have been not submitted to a base(s), and the to NEH if aprit will be charmot to exceed 1, the base again	eck the appropries. egotiated with a federal agency, the amount(s) opplication is funged and the amount which the raise which the raise.	federal agency. (but not yet negor findirect costs in ded. (Provide an eleunt of indirect costs, less distorting te will be charged	Complete items / tiated. (Indicate the B.) estimate in item B osts.) items, up to a max, and the computation.	A and B.) ne name of the ag of the rate that we kimum charge of ation of indirect of	gency in item vill be used at \$5,000. (Und costs or \$5,00
ndirect or dget instruction dget instruction and indirection and indirection and indicate and in	osts are to be of ructions for expent indirect cost proposed now proposed rect cost proposed te the base against chooses to a central the property of the prop	harged to tolanations rate(s) ha al has been rate(s) and al will be seainst which buse a rate boosed rate s.)	his project, choof these options s/have been not submitted to a base(s), and t ent to NEH if ap it will be char not to exceed 1 the base again	eck the appropries. egotiated with a federal agency, the amount(s) opplication is funged and the amount which the raise which the raise.	federal agency. (but not yet negor findirect costs in ded. (Provide an eleunt of indirect costs, less distorting te will be charged	Complete items / tiated. (Indicate the B.) estimate in item B osts.) items, up to a max, and the computation.	A and B.) ne name of the ag of the rate that we kimum charge of ation of indirect of Cost Sharing (b)	gency in item vill be used at \$5,000. (Und costs or \$5,00 Total (c)
indirect conditions in the condition in	osts are to be of ructions for expent indirect cost proposed now proposed rect cost proposed te the base against chooses to a central the property of the prop	harged to tolanations rate(s) ha al has been rate(s) and al will be sea ainst which buse a rate bosed rate s.) all agency of	his project, choof these options s/have been not submitted to a base(s), and t ent to NEH if ap it will be char not to exceed 1 the base again	eck the appropries. egotiated with a federal agency the amount(s) of pplication is funged and the amount which the range of the constant which which the constant which we can also the constant which which the constant which we can also the constant which which which we can also the constant which which we can also t	federal agency. (but not yet negor findirect costs in ded. (Provide an eleunt of indirect costs, less distorting te will be charged	Complete items / tiated. (Indicate the B.) estimate in item B osts.) items, up to a max, and the computation.	A and B.) ne name of the ag of the rate that we kimum charge of ation of indirect of Cost Sharing (b)	gency in item vill be used an \$5,000. (Und costs or \$5,00 Total (c)

SECTION B — Summary Budget and Project Funding

SUMMARY BUDGET

Transfer from section A the total costs (column c) for each category of project expense. When the proposed grant period is eighteen months or longer, project expenses for each twelve-month period are to be listed separately and totaled in the last column of the summary budget. For projects that will run less than eighteen months, only the last column of the summary budget should be completed.

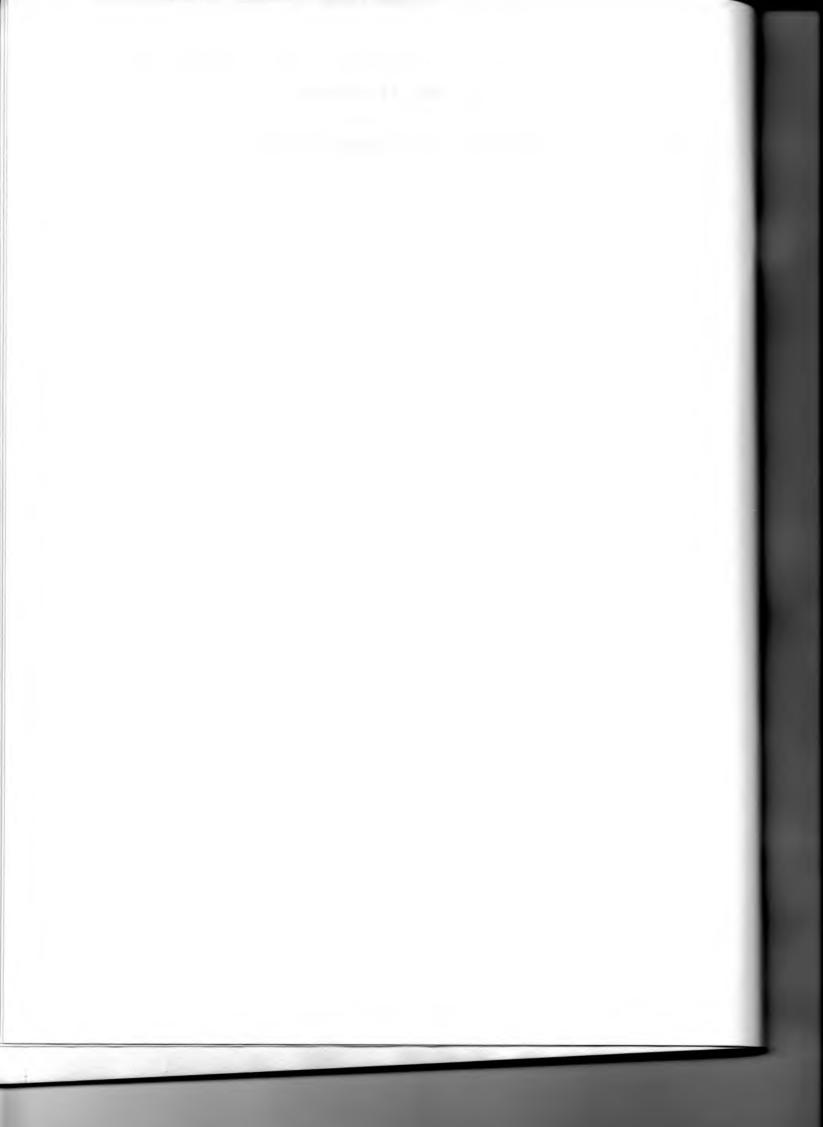
В	udget Categories	First Year/ from: to:	Second Year/ from: to:	Third Year/ from: to:	TOTAL COSTS FOR ENTIRE GRANT PERIOD		
1. Sa	alaries and Wages	\$	\$	\$	_ = \$		
2. Fr	inge Benefits				_ =		
3. C	onsultant Fees				_ =		
4. Tr	ravel				_ =		
5. St	upplies and Materials				_ =		
6. Se	ervices				_ =		
7. O	ther Costs				_ =		
8. T o	otal Direct Costs (items 1-7)	\$	\$	\$	_ = \$		
9. In	direct Costs	\$	\$	\$	_ = \$		
10. T	otal Project Costs (Direct & Indirect)	\$	\$	\$	_ = \$		
PRO	JECT FUNDING FOR ENTIRE GRA	NT PERIOD					
I. Red	quested from NEH:		II.	Cost Sharing:1			
	Outright \$		A. Third-Party	Contributions	\$		
Federal Matching \$		B. Applicant Contributions \$					
TO	OTAL FROM NEH: \$	TOTAL COST SHARING: \$					
			nding from Other Fed	eral Agencies:	\$		
			. COST SHARING A ER FEDERAL AGEN	ND FUNDING	\$		
	TOTAL PROJECT FUNDING	G (Total of I + II + III)	² = \$		-		
that wi	er Cost Sharing, line II.A. should indicate the ar ill be raised to release federal matching funds). tion. NOTE that the Endowment's cost-sharing tion's own resources.	On line II.B., indicate	the amount that will	be contributed to	the project by the applicant		
² Total	l Project Funding should equal Total Project Co	sts.					
Institu	tional Grant Administrator						
contai	lete the information requested below when ns a description of the functions of the institisting submission and the agreement of the organ	tutional grant admir	nistrator. The signa	ture of this pers	on indicates approval of the		
	Name and Title (please typ	e or print)	Telep	hone () Je		
		, ,					
	Signature		Date				
	Signature	NE	EH Application/Gra	nt Number:			

Statement of History of Grants

If the project has received previous support from any federal or nonfederal sources, including the Endowment, please list below the individual sources of these funds as well as the date and total dollar amount of each contribution to the project. If the project has had a long history of support, the sources and contributions may be grouped and summarized so that the list will not exceed one page.

List of Project Participants

In this section please list all project participants and their institutional affiliations.



LIST OF SUGGESTED REVIEWERS

Please list the names and addresses of at least eight potential reviewers. Applicants may explain briefly each individual's appropriateness as an evaluator of the proposal in the lines provided below the reviewer's address.

1)	Name:				 	
	Institution:				 	
	Address:					
						·
2)	Name:					
	Institution:					
	Address:					
).	
3)	Name:					
	Institution:					
	Address:					
						
4)	Name:					
,	Institution:					
	Address:					
			 	 		
					 	·
		,				
		 			 	

5)	Name:	
	Institution:	
6)		
	Institution:	
	Address:	
	0)	
7)	Name:	
. ,		
	riddross,	
8)	Name:	
	Institution:	
	Address:	
	-	

GRANTEE RESPONSIBILITIES

If funding is approved by the Endowment, the grantee will be responsible for insuring that the grant is administered in accordance with the following grant provisions:

- o The grantee must have a financial management system that records separately within its general accounting system the receipt and disbursement of grant funds and cost-sharing contributions and that monitors the expenditure of these funds against the approved budget. (A checklist of the basic financial management standards for nonprofit organizations is available from the NEH Grants Office, Room 310, 1100 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, DC 20506.)
- o All commitments and obligations of grant funds and cost-sharing contributions are to occur during the grant period.
- o Project activities are to be carried out in accordance with the workplan provided in the approved application. The following changes require written approval in advance from the Endowment:
 - o Changes in the project's focus or scope;
 - o Major adjustments in the budget; and
 - o The replacement of the project director, the codirector, or other project personnel specifically named in the award notice.
- o Interim performance reports are required and should provide detailed and thorough descriptions of the project's activities and progress.
- Adequate documentation of the time spent by all project personnel on grant activities must be maintained by the grantee.
- o All procurement transactions are to be conducted in a manner that provides, to the maximum extent practical, open and free competition; for purchases in excess of \$10,000, any use of solesource contracts must be fully justified and documented.
- o Unless advised to the contrary, all materials publicizing or resulting from grant activities shall contain an acknowledgment of NEH support.

- o If a grantee earns income from grant activities or products that result from grant activities, the Endowment reserves the right to recover a portion of the program income.
- o The grantee shall be directly responsible for the administration and supervision of the project. Unless specifically approved in writing by the Endowment, the grantee may not award a subgrant or contract to a third party for substantive programmatic work on the project.
- o Grantee organizations receiving \$25,000 or more in federal awards during their fiscal year are required to have an audit performed that meets the requirements of either OMB Circular A-133, "Audits of Institutions of Higher Education and Other Nonprofit Organizations" or OMB Circular A-128, "Audits of State and Local Governments". Copies of these circulars may be obtained from the NEH Grants Office.

ELIGIBLE GIFTS AND DONORS

Only gifts of money, including the net proceeds from the sale of noncash gifts, that will be used to support budgeted project activities during the grant period are eligible to be matched with federal matching funds. The source, date of transfer, and amount of the gift or net proceeds from the sale of a noncash gift must be documented in the applicant's records.

Both restricted gifts (gifts that are given specifically in support of a project) and unrestricted gifts (gifts that may be used at the recipient's discretion) are eligible to be matched if the donors give the gifts directly to the applicant.

If a gift of money is given to an individual or organization associated with the project rather than directly to the applicant, that gift normally will not be deemed eligible to release federal matching funds. The only exception is if the donor has given the gift specifically in support of the project and control over the expenditure of these funds is transferred to the applicant.

Applicants should note that the following items are not eligible to be matched with federal funds: federally appropriated funds, deferred and noncash gifts, income earned from gifts after they are transferred to the applicant, and income received from any fees for participation in project activities.

Ineligible donors include the applicant who will carry out the project and any institution or individual who is involved in project activities and who will receive some sort of remuneration from project funds. To avoid any possibility of conflict of interest, a gift should not be used to release federal matching funds when there is the appearance that the donor might benefit in any way by giving a gift to a particular project.

APPENDIX

Instructions for the Certifications

General Requirements

The Endowment is required to obtain from all applicants certifications regarding federal debt status, debarment and suspension, and a drug-free workplace. Applicants requesting more than \$100,000 in grant funds must also certify regarding lobbying activities and may be required to submit a "Disclosure of Lobbying Activities" (Standard Form LLL). Institutional applicants are required to certify that they will comply with the nondiscrimination statutes and implementing regulations.

By signing and submitting a proposal the individual applicant or the authorizing official of the applicant institution provides the applicable certifications. When a prospective applicant is unable to certify regarding the nondiscrimination statutes and implementing regulations, a drug-free workplace, or lobbying, that person is not eligible to apply for funding from the Endowment. When an applicant is unable to certify regarding federal debt status or debarment and suspension, an explanation must be attached to the proposal. The explanation of why the certification cannot be submitted will be considered in connection with the Endowment's funding determination. Failure to furnish a certification or an explanation shall disqualify the applicant from receiving an award from the Endowment.

The certifications are material representations of fact upon which reliance will be placed when the Endowment determines to fund the application. If it is later determined that the applicant knowingly provided an erroneous certification or did not comply with the requirements, in addition to other remedies available to the federal government, the Endowment may seek judicial enforcement of the certification (nondiscrimination statutes); may terminate the award for cause or default (federal debt status and debarment and suspension); and may suspend payment, suspend or terminate the grant, or suspend or debar the grantee (drug-free workplace). Any person who fails to file a required certification regarding lobbying or submits an erroneous certification shall be subject to a civil penalty of not less than \$10,000 and not more than \$100,000 for each such failure.

The applicant shall provide immediate written notice to the director of the NEH Grants Office if at any time the applicant learns that its certifications

were erroneous when submitted or have become erroneous by reason of changed circumstances.

Nondiscrimination Statutes and Implementing Regulations

The certification regarding the nondiscrimination statutes and implementing regulations shall obligate the applicant for the period during which the federal financial assistance is extended. There are two exceptions. If any personal property is acquired with Endowment assistance, this certification shall obligate the applicant for the period during which it retains ownership or possession of that property. If any real property or structure is improved with Endowment support, this certification shall obligate the applicant or any transferee for as long as the property or structure is used for the grant or similar purposes. This certification is binding on the applicant, its successors, transferees, and assignees, and on the authorizing official whose signature appears on the application cover sheet for this proposal.

Grantees are also required to evaluate their policies and practices toward the disabled to make certain they comply with Endowment regulations prohibiting discrimination of the disabled.

Federal Debt Status

If an applicant is unable to certify regarding federal debt status, an explanation must be submitted with the proposal.

Definitions of terms used in the federal debt status certification:

Delinquent: Represents the failure to pay an obligation or debt by the date specified in the agency's initial written notification or applicable contractual agreement, unless other satisfactory payment arrangements have been made by that date, or if at any time thereafter, the debtor fails to satisfy the obligation under a payment agreement with the agency.

Federal Debt: The amount of money or property that has been determined by an appropriate agency official to be owed to the United States by any person, organization, or entity. Examples of debts include delinquent taxes, audit disallowances, guaranteed and direct student loans, housing loans, farm loans, business loans, Department of Education institutional loans, benefit overpayments, and other miscellaneous administrative debts.

Debarment and Suspension

The applicant agrees by submitting this proposal that should the proposal be funded by the Endowment, it shall not knowingly enter into any project-related transactions (as defined under "lower tier covered transactions") with a person who is debarred, suspended, declared ineligible, or voluntarily excluded from participation in this covered transaction, unless authorized by the Endowment.

The applicant further agrees by submitting this proposal to include without modification the following clause in all lower tier covered transactions and in all solicitations for lower tier covered transactions:

- (1) The prospective lower tier participant certifies, by submission of this proposal, that neither it nor its principals are presently debarred, suspended, proposed for debarment, declared ineligible, or voluntarily excluded from participation in this transaction by any federal department or agency.
- (2) Where the prospective lower tier participant is unable to certify to any of the statements in this certification, such prospective participant shall attach an explanation to this proposal.

A grantee may rely on the certification of a prospective subrecipient that it is not debarred, suspended, ineligible, or voluntarily excluded from the covered transaction, unless it knows that the certification is erroneous. A grantee may decide the method and frequency by which it determines the eligibility of its "principals."

Except when specifically authorized by the Endowment, if a grantee knowingly enters into a lower tier covered transaction with a person who is suspended, debarred, ineligible, or voluntarily excluded from participation in this transaction, in addition to the remedies available to the federal government, the Endowment may terminate this transaction for cause or default.

Definitions of terms used in the debarment and suspension certification:

Covered Transaction: A covered transaction is either a primary covered transaction or a lower tier covered transaction.

Debarment: An action taken by a debarring official in accordance with 45 CFR Part 1169 to exclude a

person from participating in covered transactions. A person so excluded is "debarred."

Ineligible: Excluded from participation in federal nonprocurement programs pursuant to a determination of ineligibility under statutory, executive order, or regulatory authority, other than Executive Order 12549.

Lower Tier Covered Transaction: (a) Any transaction between a participant and a person other than a procurement contract for goods or services, regardless of type, under a primary covered transaction. (b) Any procurement contract for goods or services between a participant and a person, regardless of type, expected to equal or exceed the federal procurement small purchase threshold fixed at 10 U.S.C. 2304(g) and 41 U.S.C. 253(g) [currently \$25,000] under a primary covered transaction. (c) Any procurement contract for goods or services between a participant and a person under a covered transaction, regardless of amount, under which that person will have a critical influence on or substantive control over that covered transaction. Such persons are project directors, principal investigators, and providers of federally-required audit services.

Participant: Any person who submits a proposal for, enters into, or reasonably may be expected to enter into a covered transaction. This term also includes any person who acts on behalf of or is authorized to commit a participant in a covered transaction as an agent or representative of another participant.

Person: Any individual, corporation, partnership, association, unit of government or legal entity, however organized, except foreign governments or foreign governmental entities, public international organizations, foreign government owned or controlled entities.

Primary Covered Transaction: This is normally any nonprocurement transaction between an agency and a person, regardless of type, including grants, cooperative agreements, scholarships, fellowships, contracts of assistance, loans, loan guarantees, subsidies, insurance, payments for specified use, donation agreements, and any other nonprocurement transactions between a federal agency and a person.

Principal: Officer, director, owner, partner, key employee, or other person within a participant with primary management or supervisory responsibilities; or a person who has critical influence on or substantive control over a covered transaction, whether or not employed by the participant.

Suspension: An action taken by a suspending official in accordance with these regulations that immediately excludes a person from participating in covered transactions for a temporary period, pending completion of an investigation and such legal, debarment, or Program Fraud Civil Remedies Act proceedings as may ensue.

Voluntarily Excluded: The status of nonparticipation or limited participation in covered transactions assumed by a person pursuant to the terms of a settlement.

Drug-Free Workplace

By signing and submitting the application, the institutional applicant agrees, among other things, to establish an on-going drug-free awareness program; to publish a statement notifying employees that the unlawful manufacture, distribution, dispensing, possession, or use of a controlled substance is prohibited in the grantee's workplace; and to give this statement to each employee to be engaged in the performance of the grant. For grants that have a performance period in excess of 30 days, the program and policy statement must be in place within thirty days of the date the award is issued.

A grantee will be considered in violation of the drug-free workplace requirements if the grantee falsely certifies, fails to carry out the requirements of the certification, or fails to make a good faith effort to maintain a drug-free workplace.

The applicant must either identify in the application proposal the place(s) where the grant activities will be carried out or must keep this information on file in its office so that it is available for federal inspection. Workplace identification shall include the actual address of buildings (or parts of buildings) or other sites where work under the grant will take place. Failure to identify all known workplaces constitutes a violation of the grantee's drug-free workplace requirements.

Definitions of terms used in the drug-free workplace certification:

Controlled Substance: A controlled substance in schedules I through V of the Controlled Substance Act (21 U.S.C. 812), and as further defined by regulation at 21 CFR 1308.11 - 1308.15.

Drug-free Workplace: A site for the performance of work done in connection with a specific grant at which employees of the grantee are prohibited from engaging in the unlawful manufacture, distribution, dispensing, possession, or use of a controlled substance.

Employee: The employee of a grantee directly engaged in the performance of work under the grant, including all "direct charge" employees; all "indirect charge" employees, unless their impact or involvement is insignificant to the performance of the grant; and all temporary personnel and consultants who are directly engaged in the performance of work under the grant and who are on the grantee's payroll.

Grantee: A person who applies for or receives a grant directly from a federal agency.

Lobbying Activities

An applicant who requests grant funds in excess of \$100,000 is required to certify and, under certain circumstances, file a disclosure statement on lobbying activities. The "Certification Regarding Lobbying Activities" applies only to the individual application for which Endowment funding is being sought. If nonfederal funds were used or will be used to support lobbying activities for this application by persons other than regularly employed officers or employees of the applicant institution, the OMB "Disclosure of Lobbying Activities" (Standard Form LLL) shall be completed and returned to the NEH Grants Office. This form will also be filed at the end of each calendar quarter in which there occurs any event that requires disclosure or that materially affects the accuracy of the information previously filed.

Those who received a subgrant, contract, or subcontract exceeding \$100,000 at any tier under an Endowment grant are required to file a certification and, when necessary, a disclosure form to the next tier above. All disclosure forms shall be forwarded to the NEH Grants Office by the grantee.

For the purpose of this certification a "regularly employed officer or employee of the applicant" is one who is employed by the applicant for at least 130 working days within one year immediately preceding the date of the submission that initiates Endowment consideration of the applicant for receipt of a grant or cooperative agreement.

Certifications

1. Certification Regarding the Nondiscrimination Statutes and Implementing Regulations (Applies to Recipients Other than Individuals)

The applicant certifies that it will comply with the following nondiscrimination statutes and their implementing regulations: (a) Title VI of the Civil Rights Act of 1964 (42 U.S.C. 2000d et seq.) which provides that no person in the United States shall, on the ground of race, color, or national origin, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be otherwise subjected to discrimination under any program or activity for which the applicant received federal financial assistance; (b) Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, as amended (29 U.S.C. 794), which prohibits discrimination on the basis of handicap in programs and activities receiving federal financial assistance; (c) Title IX of the Education Amendments of 1972, as amended (20 U.S.C. 1681 et seq.) which prohibits discrimination on the basis of sex in education programs and activities receiving federal financial assistance; and (d) the Age Discrimination Act of 1975, as amended (42 U.S.C. 6101 et seq.) which prohibits discrimination on the basis of age in programs and activities receiving federal financial assistance, except that actions which reasonably take age into account as a factor necessary for the normal operation or achievement of any statutory objective of the project or activity shall not violate this

2. Certification Regarding Federal Debt Status (OMB Circular A-129)

The applicant certifies to the best of its knowledge and belief, that it is not delinquent in the repayment of any federal debt.

3. Certification Regarding Debarment and Suspension (45 CFR 1169)

The prospective primary participant (applicant) certifies to the best of its knowledge and belief that it and its principals: (a) are not presently debarred, suspended, proposed for debarment, declared ineligible, or voluntarily excluded from covered transactions by any federal department or agency; (b) have not within a three-year period preceding this proposal been convicted of or had a civil judgment rendered against them for commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a public (federal, state, or local)

transaction or contract under a public transaction; violation of federal or state antitrust statutes or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property; (c) are not presently indicted for or otherwise criminally or civilly charged by a governmental entity (federal, state, or local) with commission of any of the offenses enumerated in paragraph (b) of this certification; and (d) have not within a three-year period preceding this application/proposal had one or more public transactions (federal, state, or local) terminated for cause or default.

4. Certification Regarding Drug-FreeWorkplace Requirements (Drug-Free Workplace Act of 1988)

Alternate I. (Applies to Grantees Other Than Individuals)

- (A) The grantee certifies that it will or will continue to provide a drug-free workplace by
- (a) publishing a statement notifying employees that the unlawful manufacture, distribution, dispensing, possession or use of a controlled substance is prohibited in the grantee's workplace and specifying the actions that will be taken against employees for violation of such prohibitions;
- (b) establishing an ongoing drug-free awareness program to inform employees about (1) the dangers of drug abuse in the workplace; (2) the grantee's policy of maintaining a drug-free workplace; (3) any available drug counseling, rehabilitation, and employee assistance programs; and (4) the penalties that may be imposed on employees for drug abuse violations occurring in the workplace;
- (c) making it a requirement that each employee to be engaged in the performance of the grant be given a copy of the statement required by paragraph (a);
- (d) notifying the employee in the statement required by paragraph (a) that, as a condition of employment under the grant, the employee will (1) abide by the terms of the statement; and (2) notify the employer in writing of his or her conviction for a violation of a criminal drug statute occurring in the workplace not later than five calendar days after such conviction;
- (e) notifying the agency in writing within ten calendar days after receiving notice under subparagraph (d)(2) from an employee or otherwise receiving

actual notice of such conviction. Employers of convicted employees must provide notice, including position title, to every grant officer on whose grant activity the convicted employee was working, unless the federal agency has designated a central point for the receipt of such notices. Notices shall include the identification number(s) of each affected grant;

- (f) taking one of the following actions, within 30 calendar days of receiving notice under subparagraph (d)(2), with respect to any employee who is so convicted: (1) taking appropriate personnel action against such an employee, up to and including termination consistent with the requirements of the Rehabilitation Act of 1973, as amended; or (2) requiring such employee to participate satisfactorily in a drug abuse assistance or rehabilitation program approved for such purposes by a federal, state, or local health, law enforcement, or other appropriate agency;
- (g) making a good faith effort to continue to maintain a drug-free workplace through implementation of paragraphs (a), (b), (c), (d), (e), and (f).
- (B) The applicant shall either identify the site(s) for the performance of work done in connection with the project in the application material or shall keep this information on file in its office so that it is available for federal inspection. The street address, city, county, state, and zip code should be provided whenever possible.

Alternate II. (Applies to Grantees Who Are Individuals)

- (A) The grantee certifies that, as a condition of the grant, he or she will not engage in the unlawful manufacture, distribution, dispensing, possession, or use of a controlled substance in conducting any activity with the grant.
- (B) If convicted of a criminal drug offense resulting from a violation occurring during the conduct of any grant activity, he or she will report the conviction, in writing, within 10 calendar days of the conviction, to the grant officer or other designee, unless the federal agency designates a central point for the receipt of such notices. When notice is made to such a central point, it shall include the identification number(s) of each affected grant.
- 5. Certification Regarding Lobbying Activities (45 CFR 1168) (Applies to Applicants Requesting Federal Funds in Excess of \$100,000)

The undersigned certifies, to the best of his or her knowledge and belief, that:

- (1) No federal appropriated funds have been paid or will be paid, by or on behalf of the undersigned, to any person for influencing or attempting to influence an officer or employee of any agency, a Member of Congress, an officer or employee of Congress, or an employee of a Member of Congress in connection with the awarding of a federal contract, the making of a federal grant, the making of a federal loan, the entering into of a cooperative agreement, and the extension, continuation, renewal, amendment, or modification of a federal contract, grant, loan, or cooperative agreement.
- (2) If any funds other than federal appropriated funds have been paid or will be paid to any person (other than a regularly employed officer or employee of the applicant) for influencing or attempting to influence an officer or employee of any agency, a Member of Congress, an officer or employee of Congress, or an employee of a Member of Congress in connection with this federal contract, grant, loan, or cooperative agreement, the undersigned shall complete and submit Standard Form LLL, "Disclosure of Lobbying Activities," in accordance with its instructions.
- (3) The undersigned shall require that the language of this certification be included in the award documents for all subawards at all tiers (including subcontracts, subgrants, and contracts under grants, loans, and cooperative agreements) and that all subrecipients shall certify and disclose accordingly.

R93-2



DISCLOSURE OF LOBBYING ACTIVITIES

Approved by OMB 0348-0046

Complete this form to disclose lobbying activities pursuant to 31 U.S.C. 1352 (See reverse for public burden disclosure.)

1.	Type of Federal Action: a. contract	2. Status of Federal Action: a. bid/offer/application		3. Report Type: a. initial filing	
	b. grant c. cooperative agreement d. loan e. loan guarantee f. loan insurance	b. initial aw c. post-awa		For Mate year	terial change rial Change Only: quarter of last report
4.	Name and Address of Reporting Enting Prime Subawan Tier		5. If Reporting En and Address of		Subawardee, Enter Name
	Congressional District, if known:		Congressional	District, if know	wn:
6.	Federal Department/Agency:		7. Federal Program Name/Description: CFDA Number, if applicable:		
8.	Federal Action Number, if known:		9. Award Amount, if known:		
10.	a. Name and Address of Lobbying Entity (if individual, last name, first name, MI):		different from No (last name, first r	o. 10a) name, MI):	es (including address if
11.	Amount of Payment (check all that apply):		13. Type of Payment (check all that apply):		
	\$ actual planned Form of Payment (check all that apply): a. cash b. in-kind; specify: nature value		a. retainer b. one-time fee c. commission d. contingent fee e. deferred f. other; specify:		
14.	Brief Description of Services Perfor or Member(s) contacted, for Payme	med or to be Performent Indicated in Item	ned and Date(s) of S	ervice, includi	ng officer(s), employee(s),
		(attach Continuation Sh	eet(s) SF-LLL-A, if necessar	γ)	
15.	Continuation Sheet(s) SF-LLL-A atta	ched: 🗆 Yes	□ No	<u> </u>	
16.	Information requested through this form is auth section 1352. This disclosure of lobbying activities is of fact upon which reliance was placed by the transaction was made or entered into. This disclosure 31 U.S.C. 1352. This information will be reported annually and will be available for public inspection file the required disclosure shall be subject to a ch \$10,000 and not more than \$100,000 for each such	Print Name:		_ Date:	
	Federal Use Only:				Authorized for Local Reproduction Standard Form - UL

INSTRUCTIONS FOR COMPLETION OF SF-LLL, DISCLOSURE OF LOBBYING ACTIVITIES

This disclosure form shall be completed by the reporting entity, whether subawardee or prime Federal recipient, at the initiation or receipt of a covered Federal action, or a material change to a previous filing, pursuant to title 31 U.S.C. section 1352. The filing of a form is required for each payment or agreement to make payment to any lobbying entity for influencing or attempting to influence an officer or employee of any agency, a Member of Congress, an officer or employee of Congress, or an employee of a Member of Congress in connection with a covered Federal action. Use the SF-LLL-A Continuation Sheet for additional information if the space on the form is inadequate. Complete all items that apply for both the initial filing and material change report. Refer to the implementing guidance published by the Office of Management and Budget for additional information.

- 1. Identify the type of covered Federal action for which lobbying activity is and/or has been secured to influence the outcome of a covered Federal action.
- 2. Identify the status of the covered Federal action.
- 3. Identify the appropriate classification of this report. If this is a followup report caused by a material change to the information previously reported, enter the year and quarter in which the change occurred. Enter the date of the last previously submitted report by this reporting entity for this covered Federal action.
- 4. Enter the full name, address, city, state and zip code of the reporting entity. Include Congressional District, if known. Check the appropriate classification of the reporting entity that designates if it is, or expects to be, a prime or subaward recipient. Identify the tier of the subawardee, e.g., the first subawardee of the prime is the 1st tier. Subawards include but are not limited to subcontracts, subgrants and contract awards under grants.
- 5. If the organization filing the report in item 4 checks "Subawardee", then enter the full name, address, city, state and zip code of the prime Federal recipient. Include Congressional District, if known.
- 6. Enter the name of the Federal agency making the award or loan commitment. Include at least one organizational level below agency name, if known. For example, Department of Transportation, United States Coast Guard.
- 7. Enter the Federal program name or description for the covered Federal action (item 1). If known, enter the full Catalog of Federal Domestic Assistance (CFDA) number for grants, cooperative agreements, loans, and loan commitments.
- 8. Enter the most appropriate Federal identifying number available for the Federal action identified in item 1 (e.g., Request for Proposal (RFP) number; Invitation for Bid (IFB) number; grant announcement number; the contract, grant, or loan award number; the application/proposal control number assigned by the Federal agency). Include prefixes, e.g., "RFP-DE-90-001."
- 9. For a covered Federal action where there has been an award or loan commitment by the Federal agency, enter the Federal amount of the award/loan commitment for the prime entity identified in item 4 or 5.
- 10. (a) Enter the full name, address, city, state and zip code of the lobbying entity engaged by the reporting entity identified in item 4 to influence the covered Federal action.
 - (b)Enter the full names of the individual(s) performing services, and include full address if different from 10 (a). Enter Last Name, First Name, and Middle Initial (MI).
- 11. Enter the amount of compensation paid or reasonably expected to be paid by the reporting entity (item 4) to the lobbying entity (item 10). Indicate whether the payment has been made (actual) or will be made (planned). Check all boxes that apply. If this is a material change report, enter the cumulative amount of payment made or planned to be made.
- 12. Check the appropriate box(es). Check all boxes that apply. If payment is made through an in-kind contribution, specify the nature and value of the in-kind payment.
- 13. Check the appropriate box(es). Check all boxes that apply. If other, specify nature.
- 14. Provide a specific and detailed description of the services that the lobbyist has performed, or will be expected to perform, and the date(s) of any services rendered. Include all preparatory and related activity, not just time spent in actual contact with Federal officials. Identify the Federal official(s) or employee(s) contacted or the officer(s), employee(s), or Member(s) of Congress that were contacted.
- 15. Check whether or not a SF-LLL-A Continuation Sheet(s) is attached.
- 16. The certifying official shall sign and date the form, print his/her name, title, and telephone number.

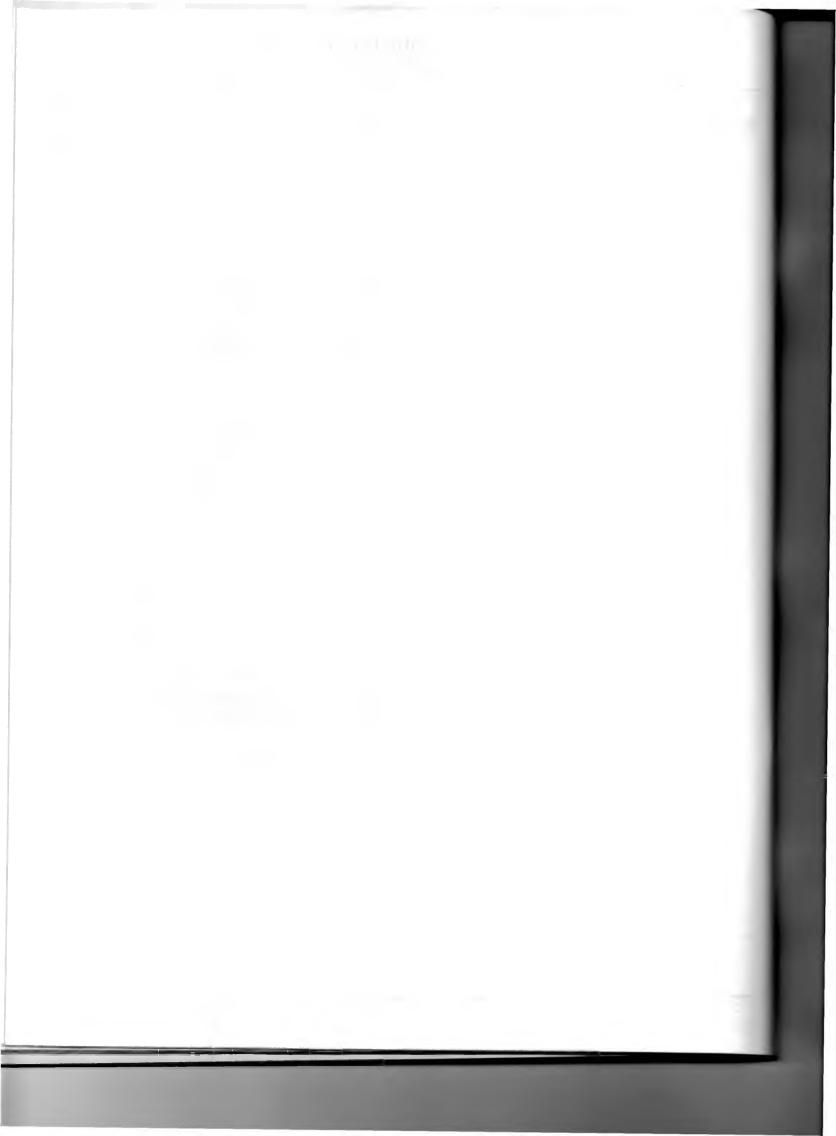
Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 30 mintues per response, including time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding the burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden, to the Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0348-0046), Washington, D.C. 20503.

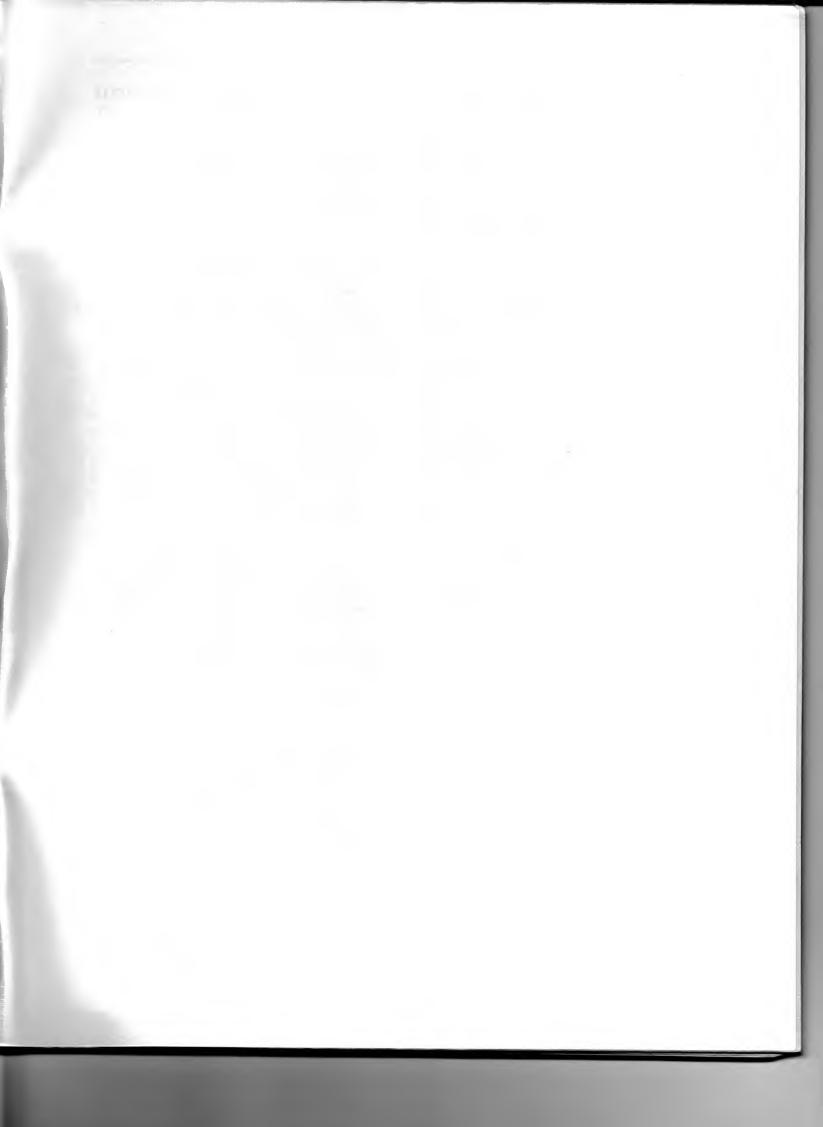
DISCLOSURE OF LOBBYING ACTIVITIES CONTINUATION SHEET

Approved by OMB 0348-0046

porting Entity:	Page	of

Authorized for Local Reproduction Standard Form – LLL-A







OTHER PROGRAMS OF THE RESEARCH DIVISION

Scholarly Publications also offers support to scholarly presses and publishing entities for the publication and dissemination of excellent books in all fields of the humanities through the *Subventions* program. The application deadline for *Subventions* is March 15 for projects beginning on or after October 1.

Interpretive Research grants support long-term collaborative projects and conferences designed to advance the state of research on topics of major importance; significant archaeological excavations and publications worldwide; and projects that apply the knowledge, methods, and perspectives of the humanities to subjects in science, technology, and medicine. For Collaborative Projects and Humanities, Science, and Technology, the application deadline is October 15 for projects beginning on or after July 1 of the following year. For Archaeology, the application deadline is October 15 for projects beginning on or after April 1 of the following year. For *Conferences*, there are two annual application deadlines for sponsoring organizations: January 15 for projects beginning on or after October 1, and July 15 for projects beginning on or after April 1 of the following year.

Reference Materials grants support projects to prepare dictionaries, historical or linguistic atlases, encyclopedias, concordances, reference grammars, databases, textbases, and other works for the advancement of research in the humanities or for general reference as well as projects to prepare bibliographies, descriptive catalogues, indexes, union lists, and other guides that assist scholars and researchers in locating information. The application deadline is September 1 for projects beginning on or after July 1 of the following year.

Centers for Advanced Study grants support postdoctoral fellowship programs at nonprofit research libraries and museums, American research centers overseas, and other independent centers for advanced study. The application deadline for sponsoring organizations is October 1 for projects beginning on or after July 1 of the following year. Individuals apply directly to the centers.

International Research grants to national organizations and learned societies enable American scholars to pursue research in the United States and abroad on foreign cultures and to collaborate with foreign colleagues. The application deadline for sponsoring organizations is April 1 for projects beginning on or after January 1 of the following year. Each sponsoring organization has deadlines for individual applications. Individuals apply directly to sponsoring organizations.

The Division of Research Programs also reviews *Challenge Grant* applications intended to promote long-term improvements in the quality of an institution's research resources or programs in the humanities. The application deadline is May 1.

Information on the programs of the Research Division is available from the

Division of Research Programs
Room 318
National Endowment for the Humanities
1100 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, DC 20506

Scholarly Publications: 202/606-8207.

Reference Materials and Challenge Grants: 202/606-8358.

Interpretive Research, Centers for Advanced Study, and International Research: 202/606-8210.

National Endowment for the Humanities Division of Research Programs Room 318
1100 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20506

OFFICIAL BUSINESS
Penalty for Private Use, \$300